



**מושב בטיחות לתינוק  
מדריך הוראות  
LYB836**

קבוצת גיל: III/II/I/0  
משקל הילד: מגיל 0 - 36 ק"ג  
גיל מתאים לשימוש: מגיל 0 - גיל 12



היבואן:

**טרולו ישראל בע"מ**

שדרות רוטשילד 19, תל אביב

תוצרת סין

היצרן: Zhejiang Le You Bei Auto Supplies LTD

**קבוצת גיל 0, I**

**הרכבה עם הפנים לאחור: ISOFIX + התקנת רצועה עליונה**

1. זוהי מערכת לריסון ילדים FIX. מוצר זה קיבל אישור על פי סדרת השינויים לתקן 44/04, לשימוש כללי בכלי רכב בהם מותקנת מערכת עיגון FIX.
2. מערכת זו תתאים לכלי רכב עם מצבים המאושרים כמצבי FIX (כמפורט בחוברת ההדרכה של כלי הרכב), בהתאם לקטגוריה של מושב הילד ולמתקן.
3. קבוצת המשקל ודרוג גודל FIX עבורם רכיב זה מיועד הינו: הרכבה עם הפנים לאחור קבוצת גיל 0, דרוג E: קבוצת גיל I, דרוג D.

**קבוצת גיל I, II, III**

**התקנה של חגורות בטיחות בכלי רכב + FIX**

מערכת ריסון זה לילדים מסווגת עבור שימוש "אוניברסלי למחצה" ומתאימה לקיבוע למצבי מושב של כלי הרכב הבאים:

כלי הרכב	חלק קדמי	חלק אחורי
	חלק חיצוני	חלק אמצעי
	⊗	⊗ לא

- מצבי מושב במכונית אחרות עשויים להתאים גם לקבלת מערכת ריסון זו לילדים. אנא עיינו במסמך מידע זה או באתר האינטרנט של הספק עבור רשימת דגמי המכונית המתאימה. במקרה של ספק, היוועצו עם יצרן מערכת הריסון לילדים או עם הספק בכל עת.

**קבוצת גיל 0, I, II, III**

**התקנת חגורות בטיחות בכלי רכב**

1. זוהי מערכת ריסון "אוניברסלית" לילדים. מוצר זה קיבל אישור על פי סדרת שינויים לתקן 44/04, לשימוש כללי בכלי רכב והוא יתאים לשימוש עם מרבית, אולם לא עם כל מושבי המכוניות.
2. התאמה נכונה סבורה להיות קיימת במידה ויצרן כלי הרכב הצהיר בספר השימוש של כלי הרכב שכלי הרכב מסוגל לקבל מערכת ריסון "אוניברסלית" לילדים עבור קבוצת גיל זו.
3. מערכת ריסון זו לילדים סווגה כמערכת "אוניברסלית" תחת התנאים הקפדניים יותר מאלו החלים על עיצובים קודמים יותר, אשר נושאים הודעה זו.

04	.....אזהרה
06	.....סקירת רכיבים
08	.....התקנה בתוך הרכב
09	.....בחרו בשיטת ההתקנה
11	.....שימוש ב-FIX
12	.....שימוש באבזם עם 5 נקודות
14	.....קבוצה I/0, פנים לאחור (ISOFIX + רצועה עליונה)
16	.....קבוצה I/0, פנים לאחור (חגורות בטיחות של כלי רכב)
19	.....קבוצה I, פנים קדימה (FIX, חגורות בטיחות של כלי רכב)
21	.....קבוצה I, פנים קדימה (חגורות בטיחות של כלי רכב)
24	.....קבוצה III/II, פנים קדימה (FIX + חגורות בטיחות של כלי רכב)
26	.....קבוצה III/II, פנים קדימה (חגורות בטיחות של כלי רכב)
28	.....שימוש ברצועה עליונה
30	.....כוונן זווית מושב הרכב
31	.....כוונן רתמה 5 נקודות
32	.....כוונן גובה משענת ראש
32	.....הוצאת רתמה 5 נקודות
34	.....סיבוב/המרת כיוון מושב הרכב
36	.....שחרור ה-FIX
37	.....שימוש בשרוול מוליך ה-FIX
38	.....הוצאה/התקנה של כיסוי מושב המכונית
40	.....שמירה על מושב הרכב
41	.....צרו קשר אתנו



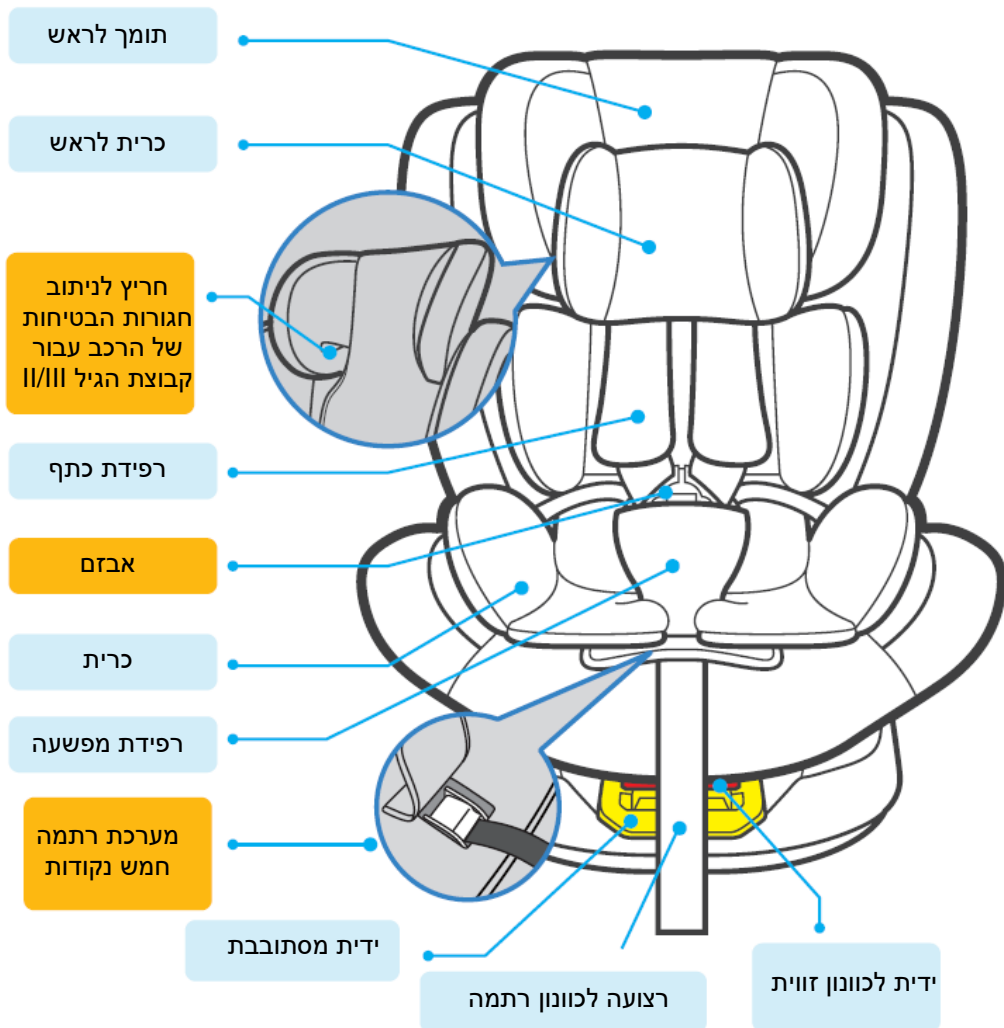
## אזהרה

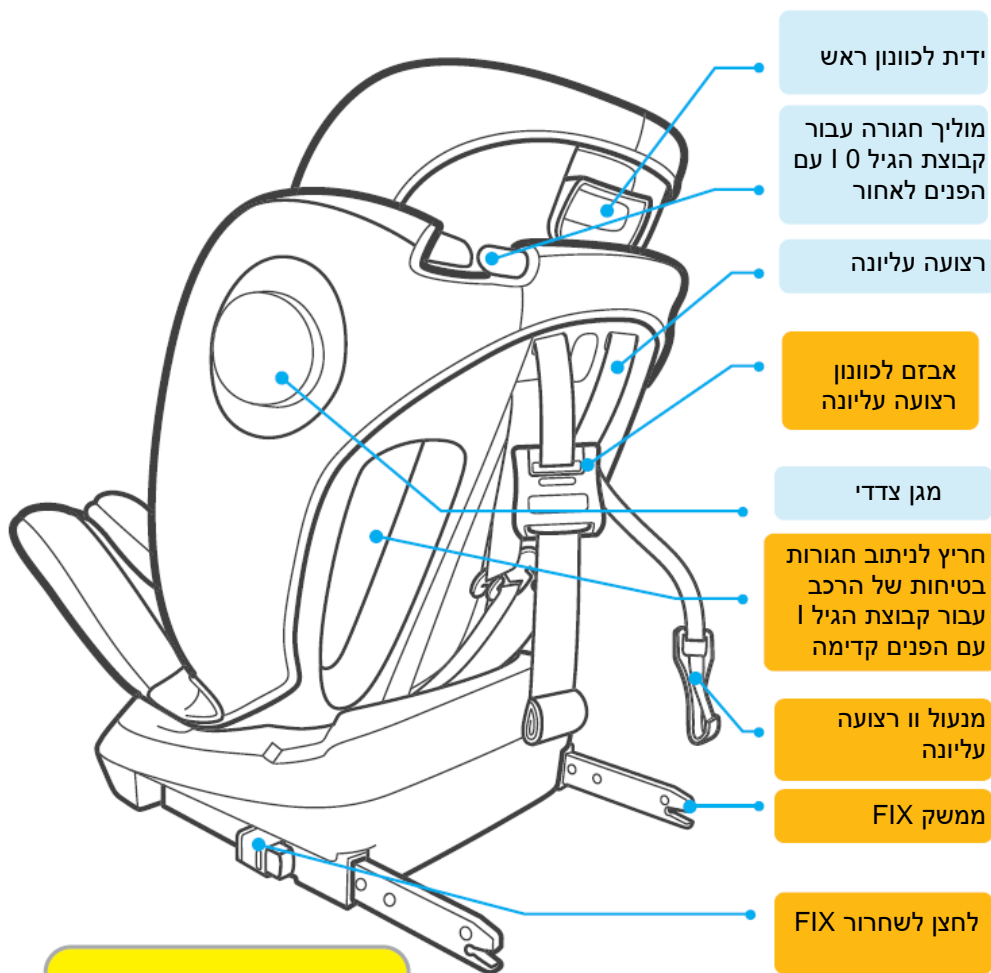
**טרם השימוש במוצר, אנא קראו את מדריך ההוראות בקפידה. מוצר זה הינו מוצר בטיחותי ובטוח לשימוש רק בהתאם למדריך ההוראות.**

- המושב מתאים לשימוש על ידי ילד מגיל 0 ועד למשקל של 36 ק"ג, לעולם אין לעשות שימוש במוצר זה כאשר משקל הילד עובר את המשקל המרבי.
- יש לעשות שימוש במושב רק על גבי מושב עליו מותקנת חגורת 3 נקודות המאושרת בהתאם לתקן ECE R16 או לתקן שווה ערך.
- את המושב יש להתקין בהתאם לתוויות או להוראות.
- אין לעשות שימוש במיקום עם הפנים קדימה לפני שמשקל הילד עולה על 9 ק"ג (מותר לשימוש רק עם הפנים אחורה).
- המוצר שלנו מציע בטיחות מרבית רק כאשר הוא בשימוש בהתאם להוראות.
- מוצר זה יותקן בכלי רכב עם מצבים המאושרים כמצבי ISOFIX (כמפורט במדריך לכלי הרכב), בהתאם לקטגוריה של מושב הבטיחות לילד ולמתקן. שימו לב! על המושב להיות מאובטח עם חגורת מושב או ISOFIX ורצועה עליונה גם כאשר הוא אינו בשימוש. מושב לא מאובטח עשוי לפגוע בנוסעים אחרים במכונית במקרה של עצירה פתאומית.
- אין לשנות או לנסות לבצע שינויים במושב הבטיחות לילד בשום צורה.
- אין לפרק או לנסות ולפרק מושב בטיחות זה לילד מלבד בהתאם להנחיות המופיעות במדריך זה.
- אין לעשות שימוש במושב בטיחות לילד אשר עבר תאונה. תאונה יכולה לגרום לנזק למושב בטיחות הילד שאינו נראה לעין.
- במקרה של תאונה, בטיחות הנוסעים תלויה בעיקר במבנה כלי הרכב. מושב הבטיחות של הרכב אינו מסוגל להגן לחלוטין על הילד מפני תאונות דרכים חמורות. אולם, במרבית התאונות, ההתקנה הנכונה והשימוש הנכון במושב יכולים לשפר ולהגדיל את סיכויי ההישרדות של הילד. וודאו כי כל המשתמשים מבינים את שיטת ההתקנה כנדרש.
- אין לעשות שימוש במושב ללא הכיסוי שלו. השתמשו תמיד עם כיסוי מקורי, היות שהדבר תורם לבטיחותו של הילד.

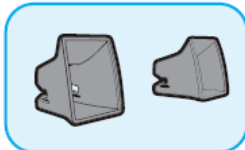
- כסו את מושב הבטיחות לילד כאשר משאירים אותו באור שמש ישיר. חלקים ממושב הבטיחות לילד עשויים להתחמם יתר על המידה לעורו של הילד. תמיד בדקו משטחים טרם מיקום ילד בתוך מושב בטיחות.
- וודאו כי המושב במצב בטוח. אין להניח פריטים כבדים על גבי המושב.
- אין לבצע שינויים או להוסיף דברים למושב הבטיחות, כיוון שהדבר עלול לפגוע בבטיחותו החלקית או המלאה של המושב. חשוב שתאחסנו את המדריך בהישג יד.
- את המושב יש להתקין בהתאם לשיטות המצוינות במדריך.
- הימנעו במהלך השימוש היומיומי בכלי הרכב להילכד במושב נייד או בדלת של מכונית.
- אין לאפשר לילדים לשחק עם או לכוון את מושב הבטיחות לילד. בדקו תמיד את מתיחות מערכת הריסון והרתמה לפני כל שימוש. הרצועות המחזיקות את רצועת הריסון לכלי הרכב צריכות להיות מחוזקות, רכי צעות המרסנות את הילד (רתמה) צריכות להיות מכווננות לגוף הילד וכי הרצועות לא צריכות להיות מסובבות.
- אין לפרק או לנסות ולפרק מושב בטיחות זה להוציא מה שמצוין במדריך זה.
- אין לעשות שימוש בנקודות כוח הנושאות משקל אחר מזה שמתואר בהוראות ומסומנות במערכת הריסון של הילד.
- אין לעשות שימוש בנקודות בהן חגורות הבטיחות של הרכב נוגעות ברצועת הריסון של הילד. במקרה של ספק, אנא צרו קשר עם היצרן.
- וודאו לאבטח כנדרש חפצים משוחררים, כגון מזוודה או ספרים, בתוך המכונית שלכם כיוון שאלו עשויים לגרום לפגיעות במקרה של תאונה.
- לעולם אין לעשות שימוש במושב בטיחות זה עם חגורת בטיחות לרכב הכוללת 2 נקודות.
- לעולם אין לעזוב את ילדכם ללא השגחה במכונית אפילו לא לפרק זמן קצר.
- תאמרו לילדכם שהוא/היא לעולם אינם צריכים לשחק עם אבזם הרתמה.
- וודאו כי מזוודות וחפצים אשר סבורים לגרום לפגיעה במקרה של תאונה, מאובטחים כנדרש.
- אין לעשות שימוש במושב בטיחות במידה ומושב המכונית מצויד בכריות אוויר קדמיות. הדבר יכול להיות מסוכן. הדבר אינו חל על כריות אוויר צדדיות.
- לשימוש עתידי במושב, חשוב שתשמרו את מדריך ההוראות אצלכם בקפידה. במקרה של ספק, אנא צרו קשר עם היצרן.

## סקירת רכיבים





בבקשה שימו לב לכל חלקי מושב הרכב. אם דבר מה חסר, צרו בבקשה קשר עם נציג המכירות שלכם. לעולם אין לעשות שימוש במושב הבטיחות במידה ורכיב כלשהו מחלקיו חסר או פגום.

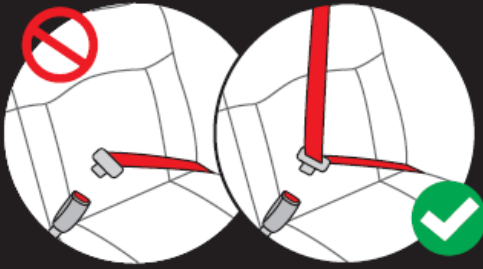


שרוול מוביל FIX

## אזהרה

אין לעשות שימוש בחגורה הכוללת 2 נקודות.

אנא התקינו את המוצר עם חגורה הכוללת 3 נקודות.



אנא שימו לב לתקנים הישימים במדינה שלכם. חגורת הבטיחות חייבת להיות מאושרת על ידי ECE R16,GB14166-2013 או תקן שווה ערך להם.

אין לעשות שימוש עם חגורה הכוללת 2 נקודות.

מוותר לשימוש במידה ומושב הרכב מצויד בחגורה הכוללת 3 נקודות.

ככל שהדבר קשור לילדים בני 0-12, המושבים האחוריים של המכונית הם המקום הבטוח ביותר להתקין עליהם את מושב הבטיחות. את מושב הבטיחות הזה יש להתקין כשהפנים קדימה. אין להתקין אותו על הצד או עם הפנים לאחור. במקרה של ספק בכל הנוגע להתקנה של מושב הבטיחות, אנא צרו קשר עם ספק כלי הרכב שלכם.

באפשרותכם לעשות שימוש במושב הבטיחות לרכב כדלהלן:



חל איסור להתקין מושב בטיחות לרכב.



בטוח להתקין את מושב הבטיחות לרכב במידה וקיימת חגורה הכוללת 3 נקודות.



היזהרו בעת התקנת מושב הבטיחות לרכב. ההתקנה מותרת רק במידה וקיימת חגורה כוללת 3 נקודות. חל איסור להתקין את המושב באזור בו מותקנת כרית אוויר.



## בחרו את שיטת ההתקנה

בהתאם למשקל הילד



< **10** kg

birth - 15months

מגיל 0 עד 15 חודשים



**9-18** kg

9months - 4years

9 חודשים - גיל 4



**15-25** kg

3 - 7years

גיל 3 - 7



**22-36** kg

6 - 12years

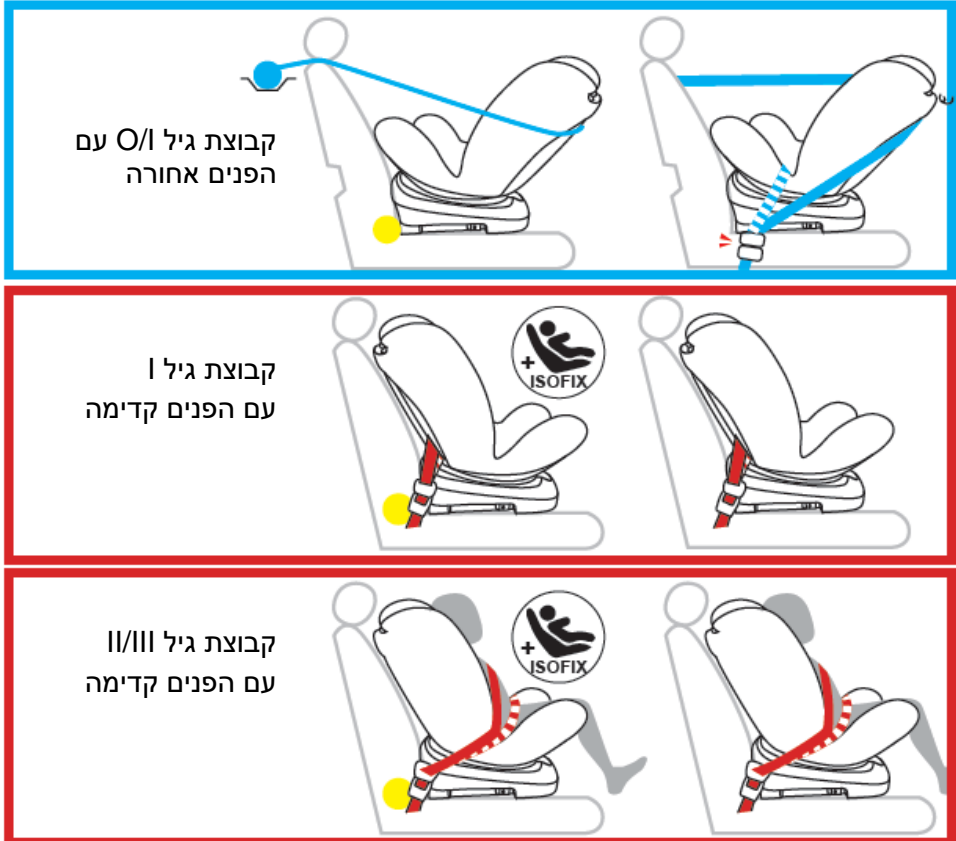
גיל 6 - 12



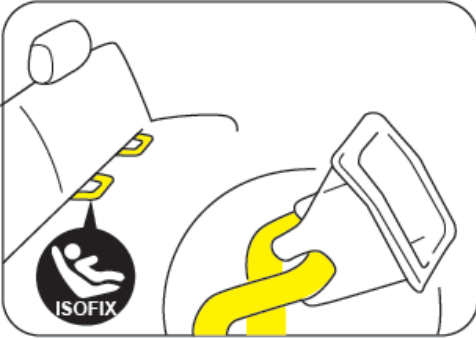
## בחרו בשיטת ההתקנה

קבוצת גיל O/I עם הפנים אחורה  
קבוצת גיל I/II/III עם הפנים קדימה

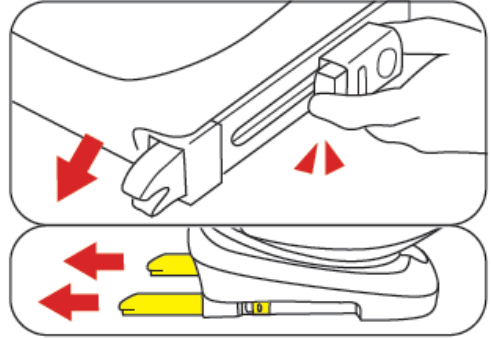
עבור קבוצת הגיל O/I באפשרותכם לבחור בחגורות בטיחות לרכב או בהתקנת ISOFIX, קחו בחשבון את משקל הילד.



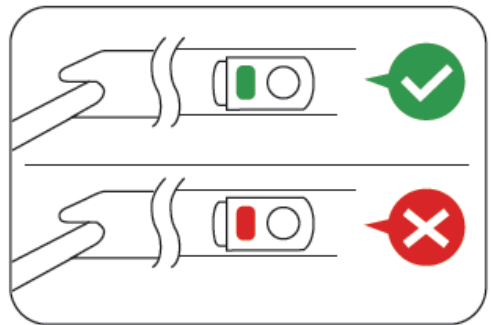
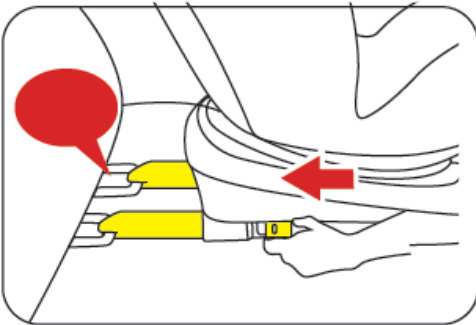
- עבור קבוצת הגיל O/I עם הפנים אחורה כולל ISOFIX, קיימים 3 עוגנים, אנא וודאו כי כולם מקובעים למקומם.
- עבור קבוצת הגיל I/II/III עם הפנים קדימה בעזרת FIX, אין לעשות שימוש בעיגון הרצועה העליונה. באפשרותכם לעשות שימוש בעוגני FIX.



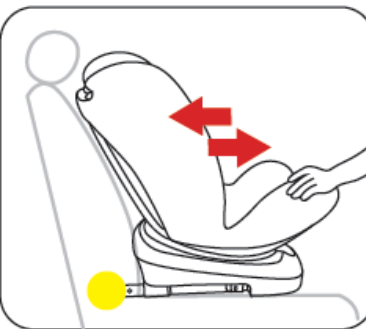
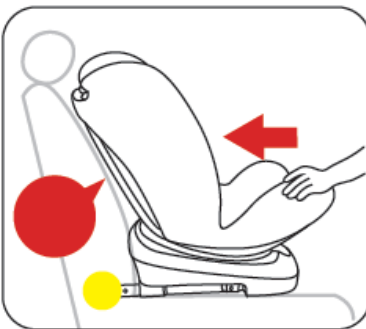
מצאו את עוגני ה-FIX במושב הרכב, התקינו את שרוול הובלת ה-FIX.



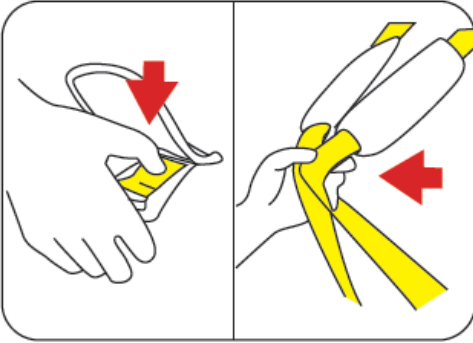
לחצו על לחצן שחרור FIX ודחפו את מחברי ה-FIX קדימה ככל הניתן.



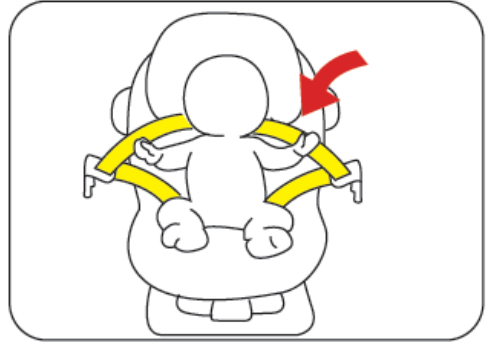
דחפו את ממשק FIX לתוך העוגנים עד להישמע צליל הקלקה. (סימון ירוק יידלק על גבי הלחצן. אנא וודאו שהאזור בין גוף המושב לבין מושב הרכב ישר וחלק).



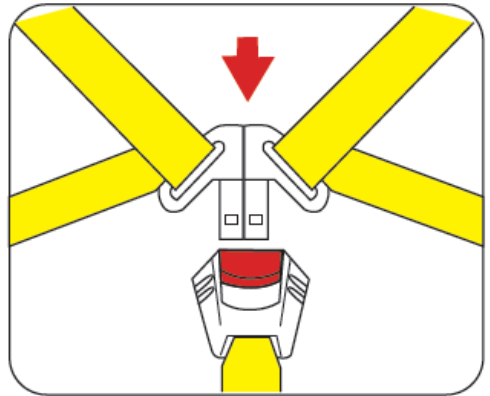
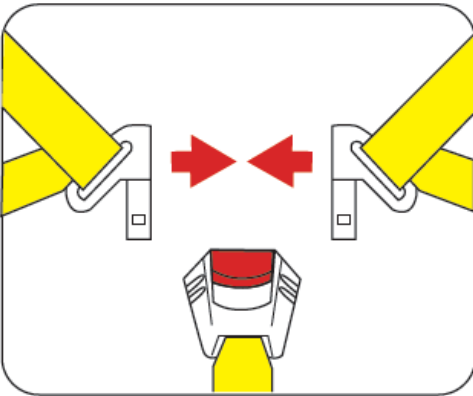
החזיקו את גוף המושב על מנת לבדוק שהמושב מהודק בחוזקה או רועד. במידה והמושב רועד ומחברי ה-FIX נמשכים החוצה, אנא חזרו על השלבים המצוינים לעיל והתקינו אותו מחדש.



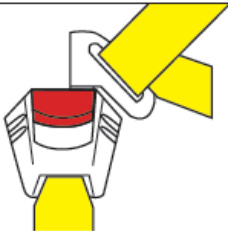
שחררו את רצועות הרתמה באמצעות לחצן השחרור ומשיכת רצועות הרתמה ככל הניתן.



פתחו את אבזם הרתמה, לאחר מכן מקמו את רצועות הרתמה בצדדים של מושב הרכב. הניחו את התינוק לתוך מושב הרכב.



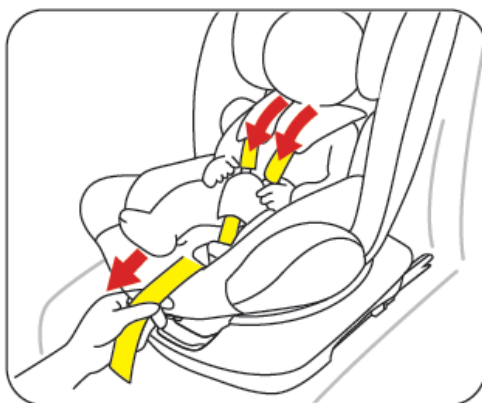
החליקו את לשוניות האבזם יחד ולאחר מכן הכניסו אותן לתוך האבזם.



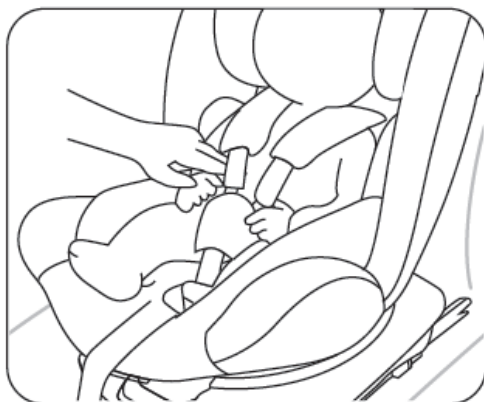
חשוב לדעת: אין לעשות שימוש באבזם עם לשונית אחת בלבד.



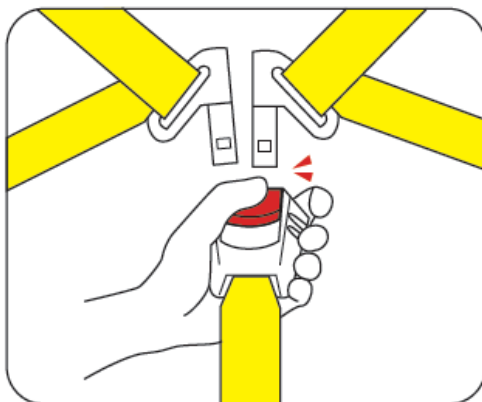
קבעו למקום בעזרת צליל "הקלקה".



משכו את הרצועות בחוזקה באמצעות רצועת כוונן הרתמה.



וודאו כי המתיחות נוחה לילד שלכם.



לחצו על הלחצן האדום לשחרור האבזם הכולל 5 נקודות.



## חשוב לדעת

**למען בטיחות התינוק שלכם, אנא בדקו כי...**

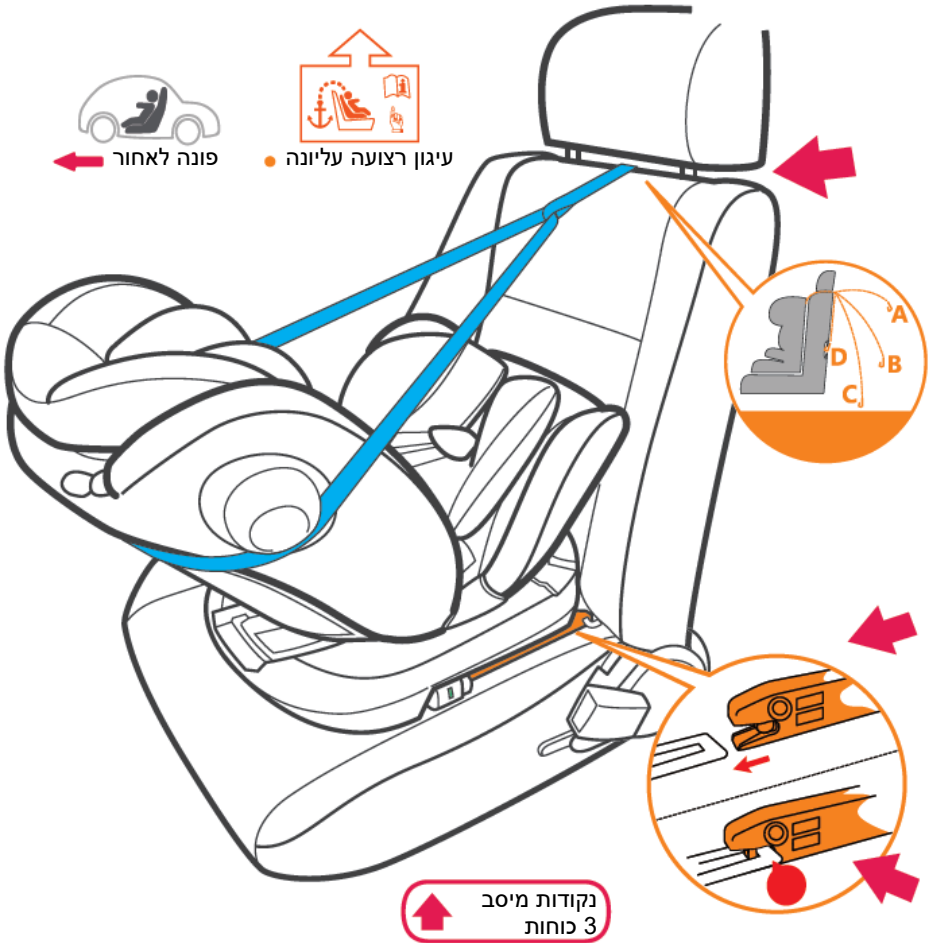
- רצועות הרתמה של מושב הרכב נוחות אולם מותקנות בחוזקה סביב ילדכם.
- רצועות הרתמה מוכוונות כנדרש.
- רצועות הרתמה אינן מסובבות.
- לשוניות האבזם נעולות לתוך אבזם הרתמה.

# קבוצת גיל 0/1, עם הפנים אחורה

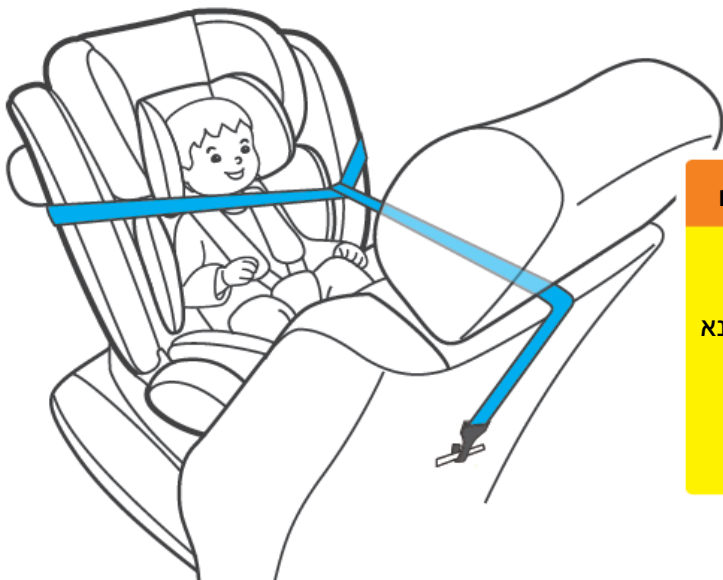
שיטה 1: ISOFIX + רצועה עליונה

משקל מתאים לשימוש 0-18 ק"ג, מגיל 0 עד גיל 4.

0-18  
kg



**אין לעשות שימוש בנקודות אחרות מלבד  
אלו המצוינות על גבי מושב הרכב**

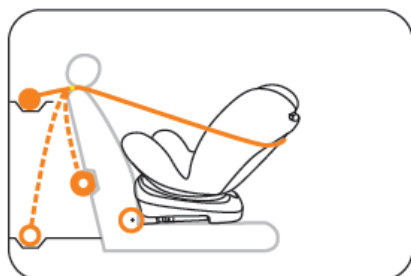


## מתאים לכל השלבים

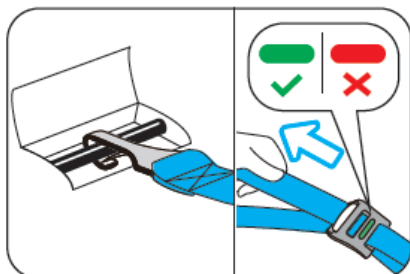
אנא שימו לב לרתמת מושב הרכב ולחגורות הבטיחות של הרכב. אנא וודאו כי היא מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.



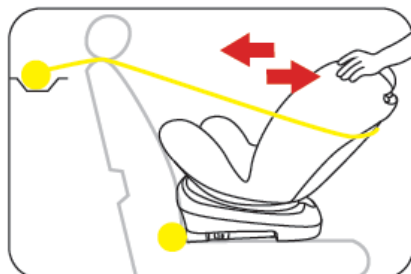
סובבו את המושב אחורה. כווננו את הזווית למצב הפונה אחורה, התקינו את ממשק ISOFIX.



מצאו את העוגנים, בחרו באחד מתוכם בהתאם לעדיפות שלכם, המירו את הרצועה העליונה כך שתפנה אחורה, משכו אותה החוצה עד שהיא נמתחת בכל אורכה.



תלו את זו הרצועה העליונה על פני העוגנים. משכו חזרה את הרצועה על פני קצה אחר לחיזוק הרצועה העליונה.



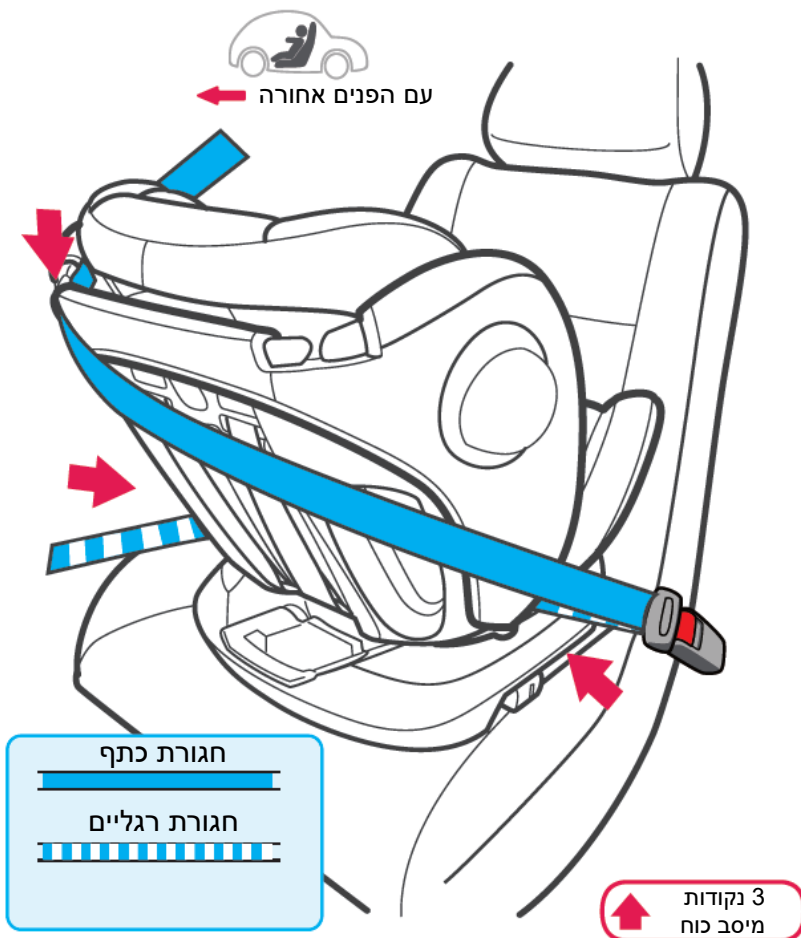
אחזו בגוף המושב על מנת לבדוק אם המושב מחוזק כנדרש או רועד.

(אם הרצועה העליונה מחוזקת כנדרש ובצורה תקינה, סימון ירוק יידלק בקצה האחר של לחצן שחרור הרצועה, אנא בדקו אותה).

# קבוצת גיל 0/1, עם הפנים אחורה

שיטה 2: חגורות בטיחות לרכב  
משקל מתאים 0-18 ק"ג, מגיל 0 עד גיל 4

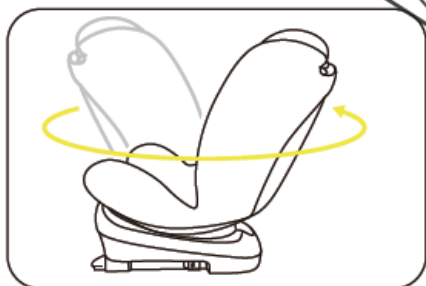
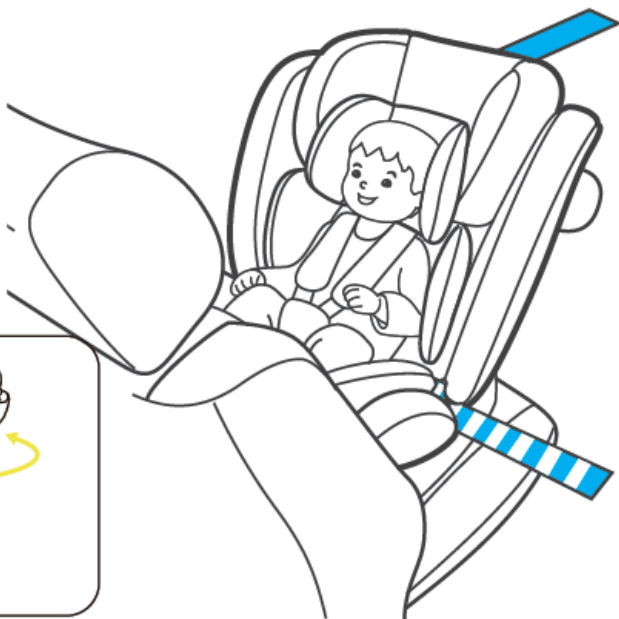
0-18  
kg



אין לעשות שימוש בנקודות אחרות מלבד אלו המסומנות על גבי מושב הרכב

## מתאים לכל השלבים

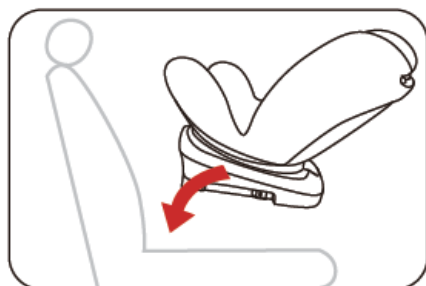
אנא שימו לב לרתמת מושב הרכב ולחגורות הבטיחות של הרכב. וודאו כי היא מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.



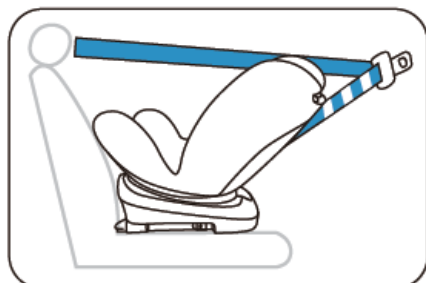
סובבו את המושב אחורה



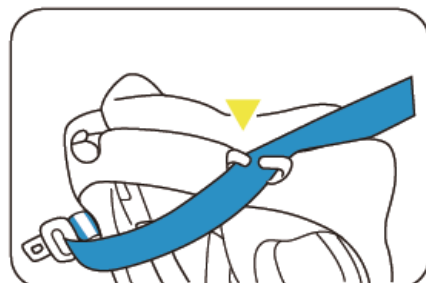
כוונו את הזווית למצב אחורי



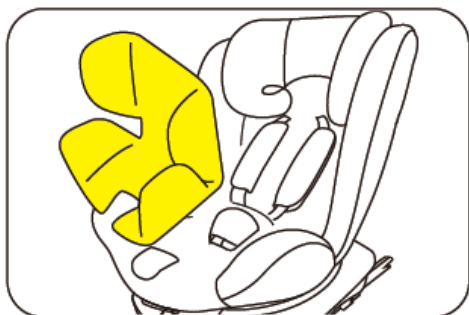
מקמו את המושב במצב המותקן



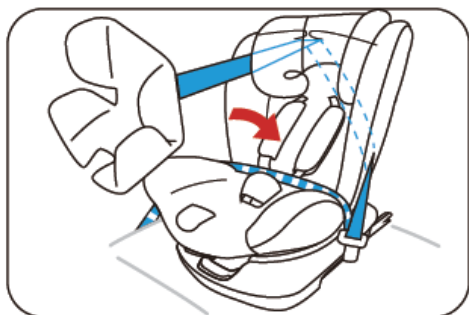
משכו את חגורת הרכב החוצה ככל הניתן



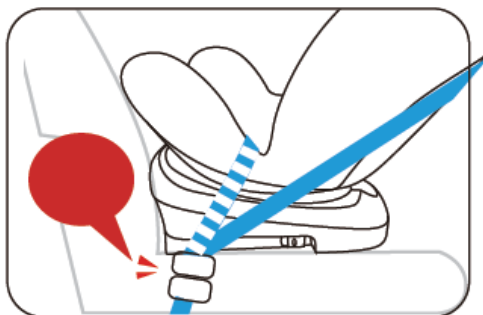
הכניסו את חגורת הרכב דרך מוליך החגורה



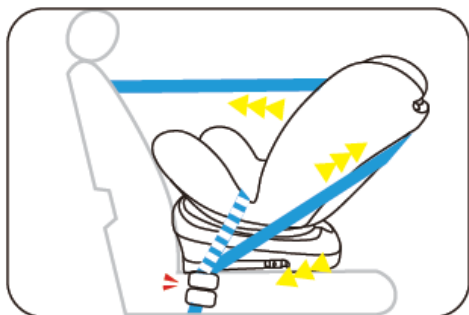
פתחו את אבזם הרתמה, הוציאו את הכרית.



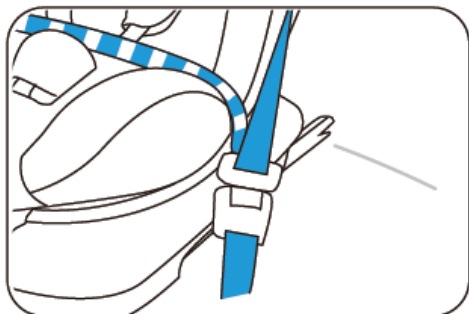
העבירו את הרתמה מעבר למושב. עשו שימוש בבקשה בכרית אם משקל גוף הילד שלכם פחות מ- 13 ק"ג.



הכניסו את אבזם הרצועה לתוך חור הצד האחורי עד אשר ישמע צליל "קליק".



דחפו / לחצו על המושב, הדקו את הרצועה כפי שמורה כיוון החץ.



וודאו שהרצועה אינה מפותלת.



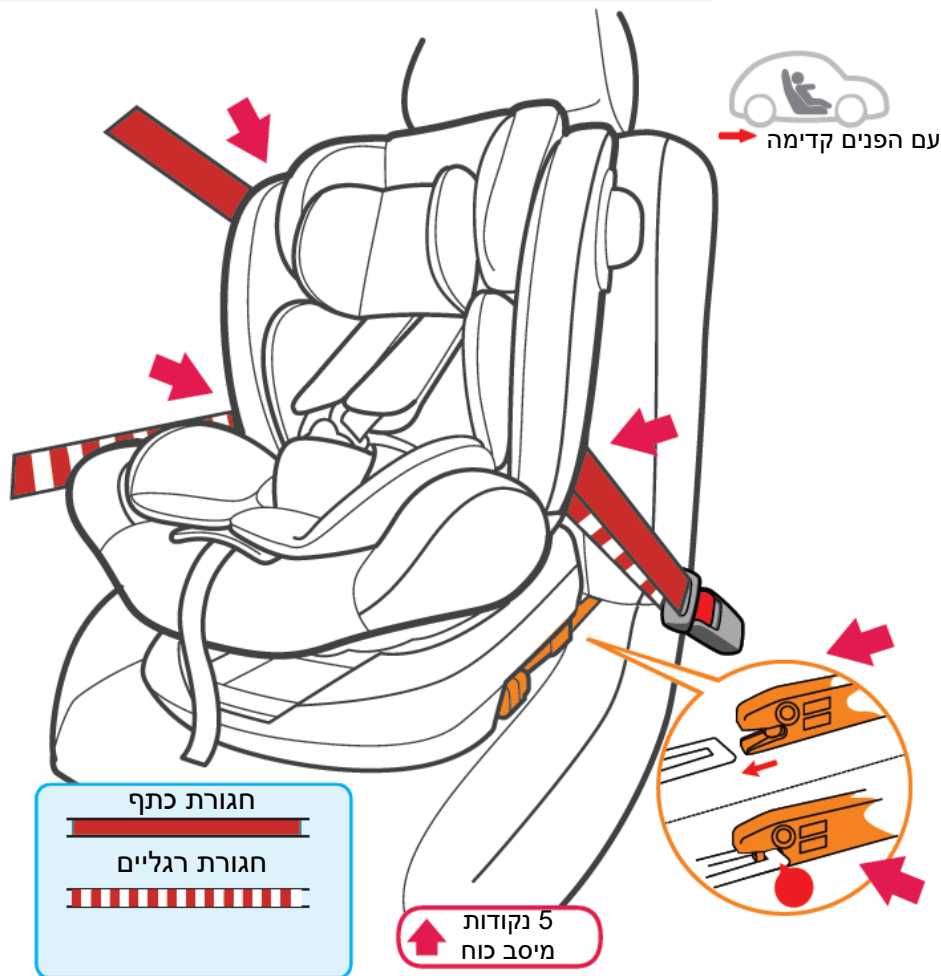
תפסו וטלטלו קלות את גוף המושב כדי לוודא שהמושב מהודק היטב למקומו.

## קבוצה I, עם הפנים קדימה

שיטה 1: FIX + חגורות בטיחות לרכב

מתאים למשקל של 9 - 18 ק"ג, גיל 9 חודשים עד גיל 4.

9-18  
kg



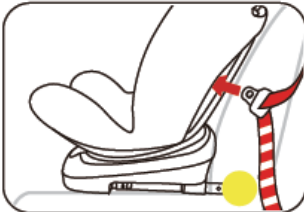
אין לעשות שימוש בנקודות אחרות מלבד אלו המסומנות על גבי מושב הרכב

## מתאים לכל השלבים

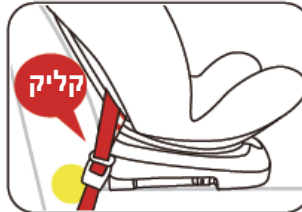
אנא שימו לב לרתמת מושב הרכב ולחגורות הבטיחות של הרכב. וודאו כי היא מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.



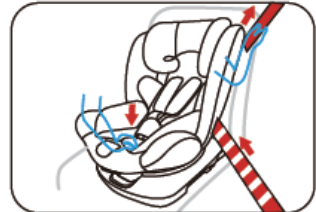
אחזו בגוף המושב על מנת לבדוק אם המושב מחוזק היטב או רועד.



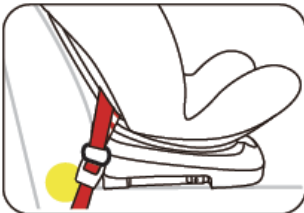
משכו את החגורה והכניסו את אבזם החגורה לחריץ הצדדי האחורי.



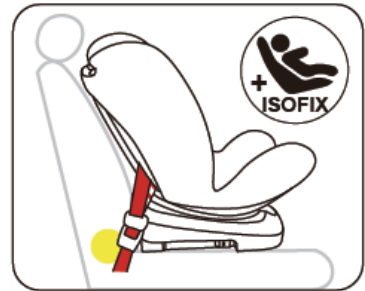
הוציאו את החגורות מחריץ הצד האחר, לאחר מכן חגרו עד להישמע צליל "הקלקה".



דחפו / לחצו את המושב, חזקו את החגורה בהתאם לכיוון החץ.



וודאו כי החגורה אינה מסובבת.



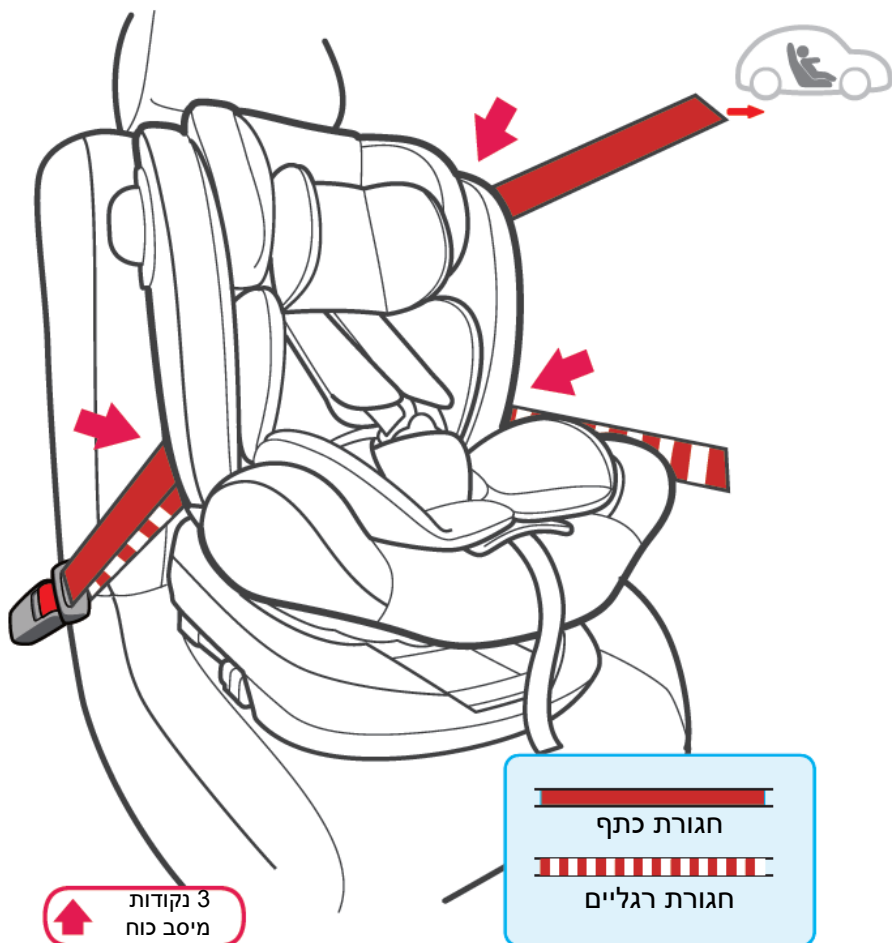
בדקו באופן סדיר כי המושב מותקן במקומו בחוזקה טרם השימוש. אין לעשות שימוש ב-FIX ללא חגורות בטיחות של רכב.

# קבוצת גיל א, עם הפנים קדימה

שיטה 2: חגורות בטיחות לרכב

משקל מתאים 9-18 ק"ג, גיל 9 חודשים עד גיל 4

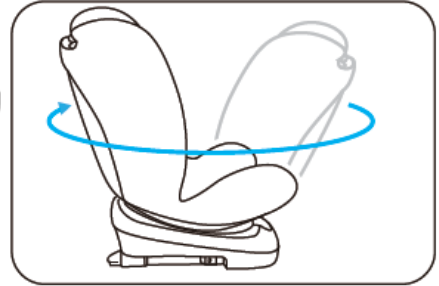
9-18  
kg



אין לעשות שימוש בנקודות אחרות מלבד אלו המסומנות על גבי מושב הרכב

## מתאים לכל השלבים

אנא שימו לב לרתמת מושב הרכב ולחגורות הבטיחות של הרכב. וודאו כי היא מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.

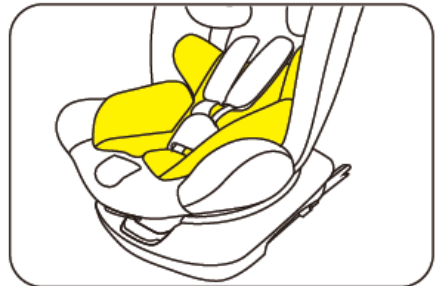


סובבו את המושב קדימה



מצב 1

כוונו את הזווית למצב 1



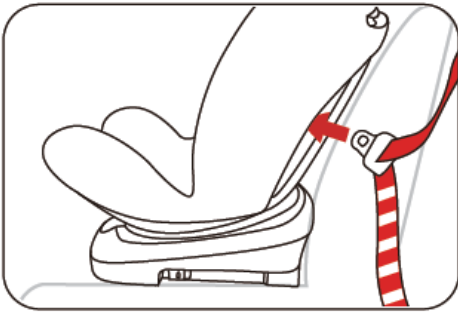
אנא השתמשו בכרית במידה ומשקל הגוף של ילדכם פחות מ- 13 ק"ג



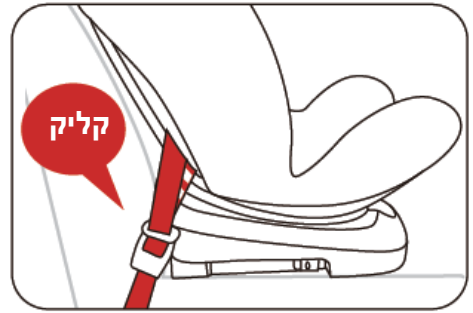
מקמו את המושב למצב המותקן



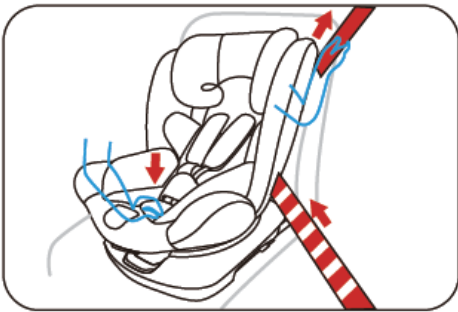
משכו את חגורת הבטיחות של הרכב ככל הניתן



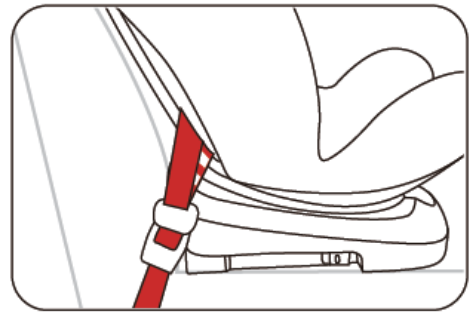
משכו את החגורה והכניסו את אבזם החגורה לתוך החריצה הצדדי האחורי.



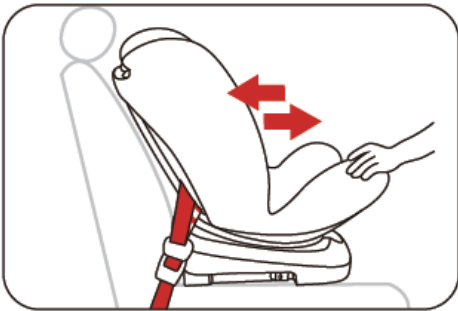
הוציאו את החגורות מחריץ הצד האחר, לאחר מכן חגרו עד להישמע צליל "הקלקה".



דחפו / לחצו את המושב, חזקו את החגורה בהתאם לכיוון החץ.



וודאו כי החגורה אינה מסובבת.



וודאו כי החגורה אינה מסתובבת. אחזו בגוף המושב על מנת לבדוק אם המושב מחוזק היטב או רועד.

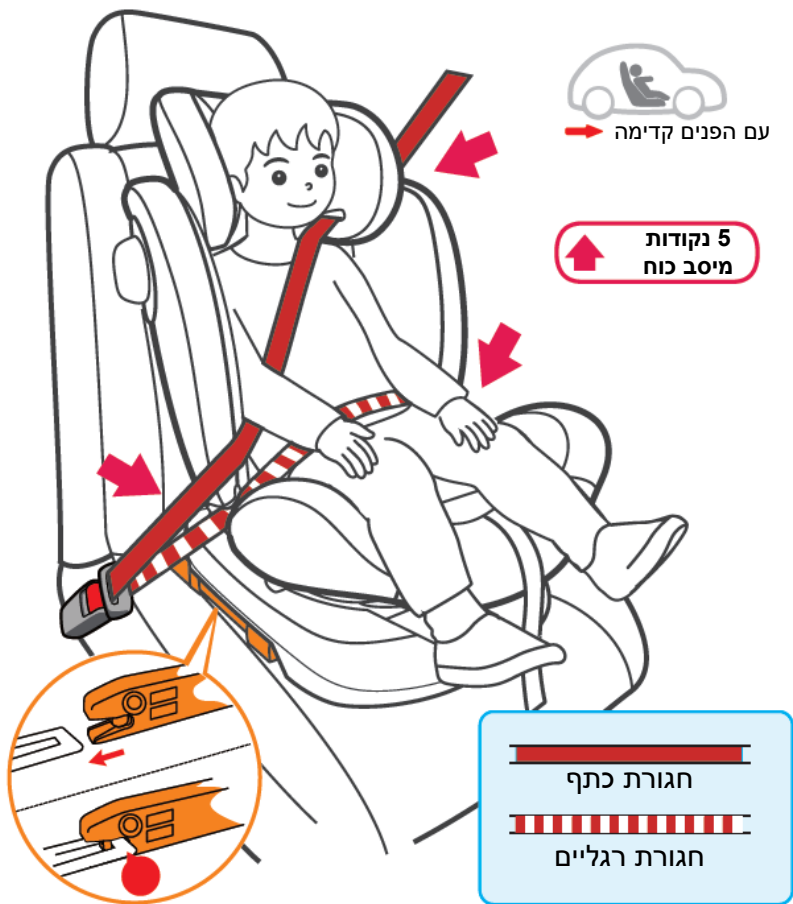
שימו לב: אגא וודאו כי המושב מותקן בחוזקה לפני כל שימוש. בדקו כי החגורות אינן מסובבות.

# קבוצת גיל 0/0, עם הפנים קדימה

שיטה 1: FIX + חגורות בטיחות לרכב

משקל מתאים 15-36 ק"ג, גיל 3 עד 12 שנים

15-36  
kg



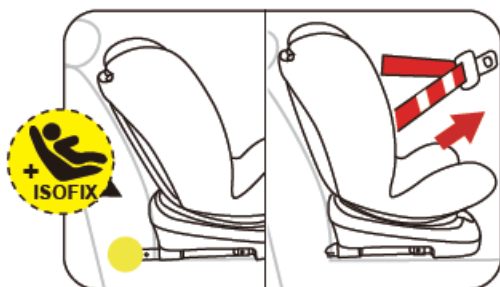
אין לעשות שימוש בנקודות אחרות מלבד אלו המסומנות על גבי מושב הרכב

## מתאים לכל השלבים

אנא שימו לב לרתמת מושב הרכב ולחגורות הבטיחות של הרכב. וודאו כי היא מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.



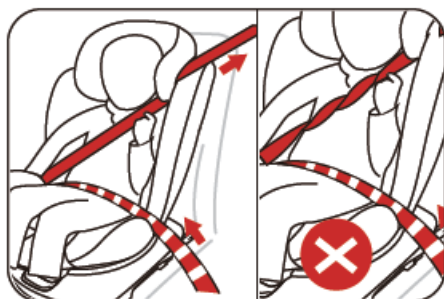
סובבו את המושב קדימה, כוונו את הזווית למצב 1, המירו עבור קבוצה II/III



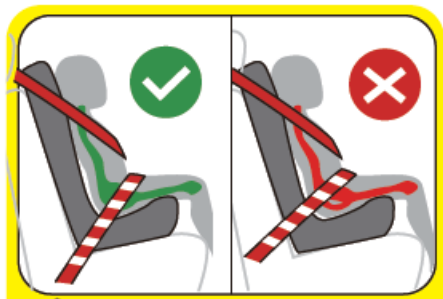
התקינו את ממשק FIX, משכו את חגורת הבטיחות של הרכב החוצה



מקמו את ילדכם במושב, הכניסו את החגורה דרך 3 הנקודות המסומנות באיור ולאחר מכן חגרו עד להישמע צליל "הקלקה".



הדקו את הרצועה לפי הכיוון שאליו מורה החץ, אל תפתלו.



**!** שימו לב: אנא וודאו כי חגורת הרגליים מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.

# קבוצת גיל III/II, עם הפנים קדימה

שיטה 2: חגורות בטיחות לרכב

משקל מתאים 15-36 ק"ג, גיל 3 עד 12 שנים

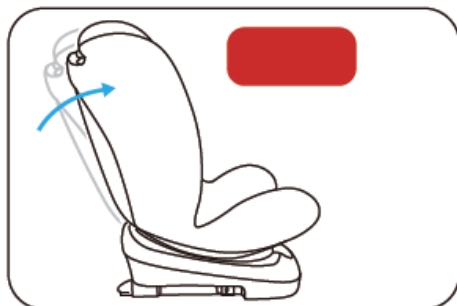
15-36  
kg



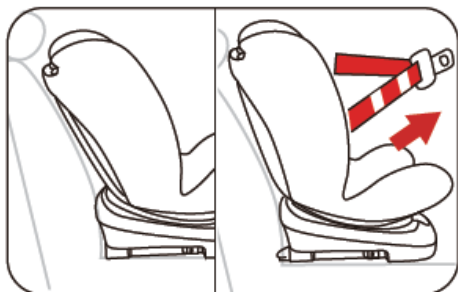
אין לעשות שימוש בנקודות אחרות מלבד אלו המסומנות  
על גבי מושב הרכב

## מתאים לכל השלבים

אנא שימו לב לרתמת מושב הרכב ולחגורות הבטיחות של הרכב. וודאו כי היא מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.



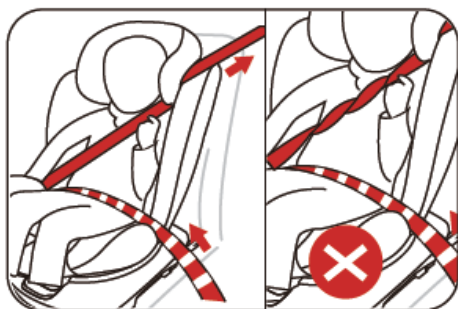
סובבו את המושב קדימה, כוונו את הזווית למצב 1, המירו עבור קבוצה II/III



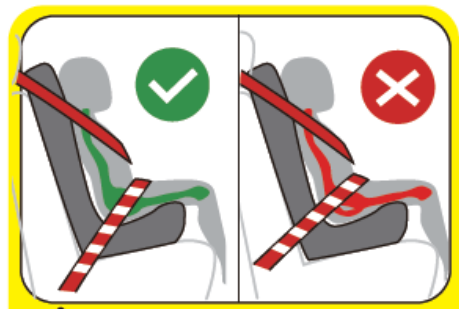
מקמו את המושב במיקום המותקן. משכו את חגורת הבטיחות של הרכב החוצה.



מקמו את ילדכם במושב, הכניסו את החגורה דרך 3 הנקודות המסומנות באיור ולאחר מכן חגרו עד להישמע צליל "הקלקה".



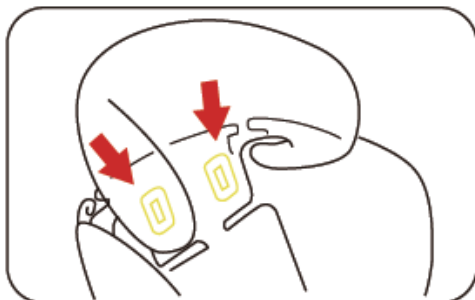
הדקו את החגורה בהתאם לכיוון החץ, אין לסובב.



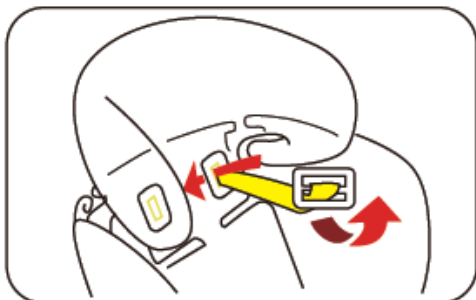
שימו לב: אנא וודאו כי חגורת הרגליים מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.

## השימוש ברצועה העליונה

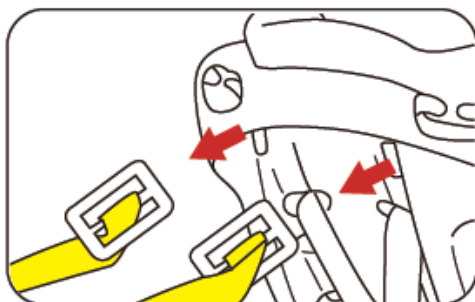
אין לסובב את רצועות הרצועה העליונה את הצד הנפתח עם הוו יש להתקין כלפי מטה



כוונו את גובה משענת הראש, מצאו את לוחיות הקיבוע בצדדים.



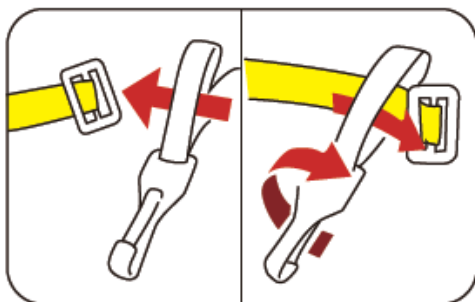
סובבו את לוחית הקיבוע בזווית של 90 מעלות, משכו אותה החוצה אל מחוץ לחרץ יחד עם הרצועה.



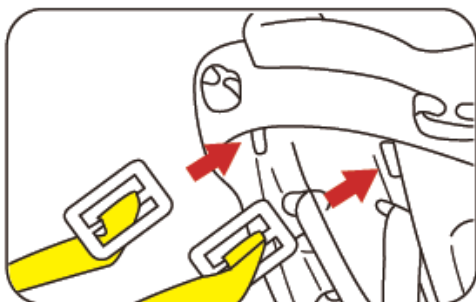
הוציאו את שני הצדדים.



סובבו את אבזם הרצועה העליונה על מנת לוודא כי הלחצן מותקן בחוץ גם להתקנה עם הפנים אחורה וגם להתקנה עם הפנים קדימה.

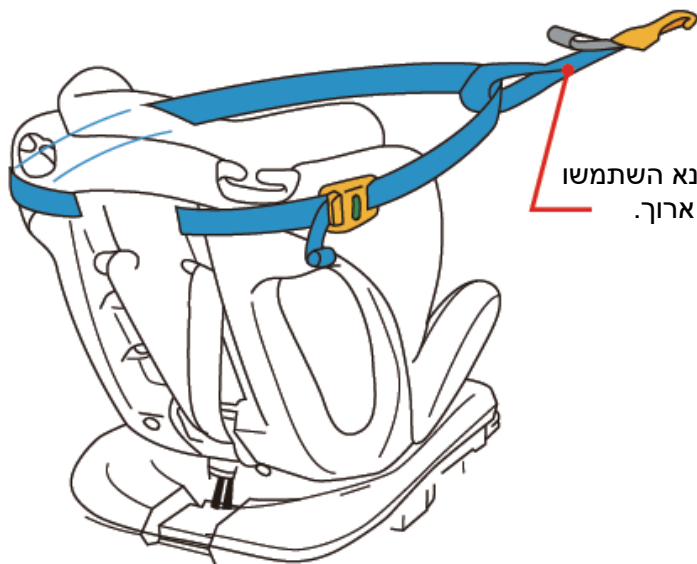


הוציאו את מנעול הוו, וודאו כי צד הפתח פונה כלפי מטה, לאחר מכן החזירו חזרה למקום.



שימו לב: אנא וודאו כי חגורת הרגליים מתוחה נמוך ככל הניתן מעל הירכיים של הילד.

## רצועה עליונה להתקנה עם הפנים אחורה

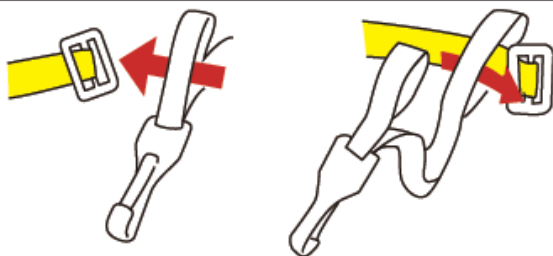


שימו לב: אנה השתמשו  
בצד היותר ארוך.

## כוונו את רצועת הרצועה העליונה

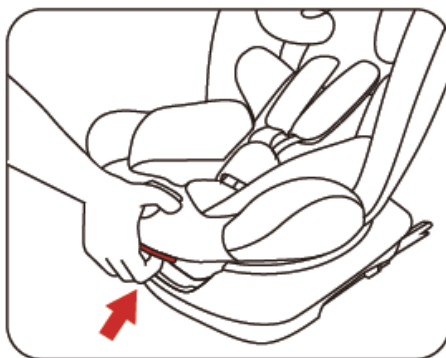
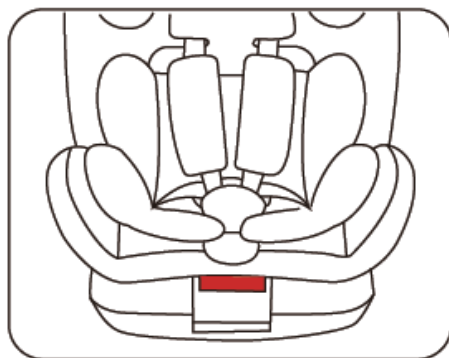


כוונו את גובה משענת הראש,  
סובבו את לוחית הקיבוע  
ב- 90 מעלות,



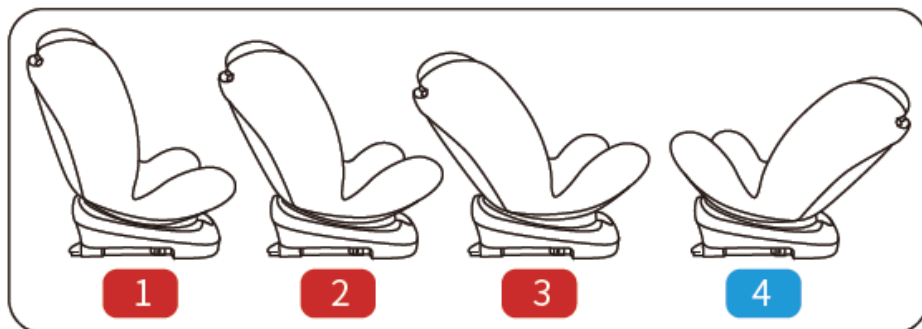
משכו אותה אל מחוץ לחרוץ.

## כוונון זווית מושב הרכב



מצאו את ידית כווןון הזווית האדומה מתחת למושב

משכו אותה לכווןון מיקום המושב



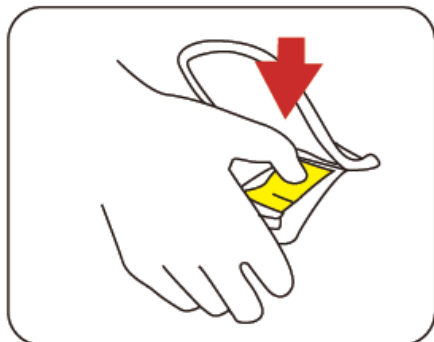
מיקום 1,2,3 עבור התקנה עם הפנים קדימה/ מיקום 4 עבור התקנה עם הפנים אחורה.



אנא כווננו את המושב למצב אחורי כחול בעת התקנה עם הפנים אחורה.

רק זווית מתאימה יכולה להגן כנדרש על הילד.

## כוונן רתמה 5 נקודות



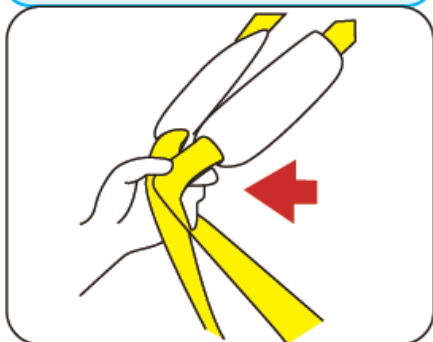
לחצו על לחצן הכוונן המרכזי



שימו לב: אנא וודאו כי רצועות הרתמה נוחות אולם מורכבות בחוזקה סביב ילדכם. רצועות הרתמה אינן מסובבות.

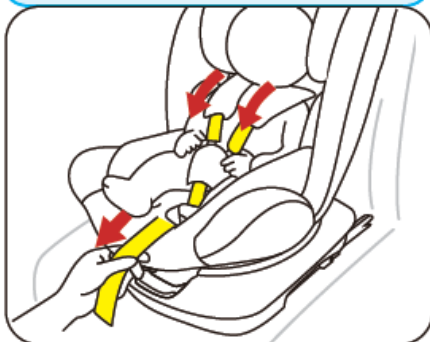


### שחרור



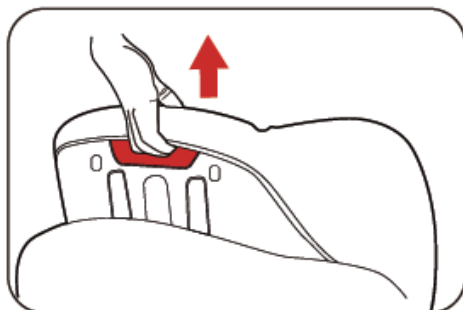
משכו את רצועות הרתמה רחוק ככל הניתן. **שימו לב!** אין למשוך את כריות הכתף.

### הידוק



משכו את הרצועות בחוזקה באמצעות רצועת כוונן הרתמה וודאו כי המתוחות נוחה לילדכם.

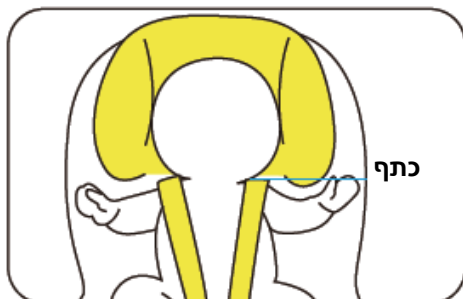
## כוונון גובה משענת הראש



לחצו ומשכו את הידית שמאחורי משענת הראש.



משענת הראש יכולה להחליק למעלה ולמטה, שחררו אותה ברגע שהגובה מתאים.

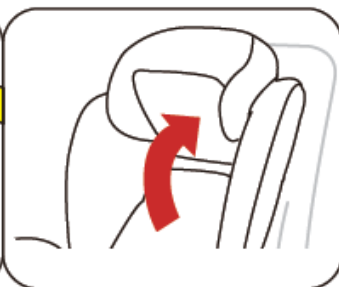


וודאו כי רצועות הרתמה יושבות כראוי מעל הכתפיים של הילד.

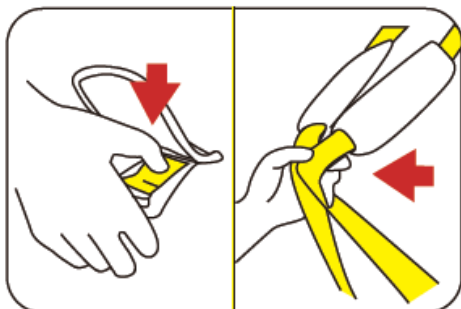


גובה החגורה הנכון של כריות הכתף מושג ברגע שהרצועה נעלמת לתוך המעטפת מעט מעל הכתף של הילד.

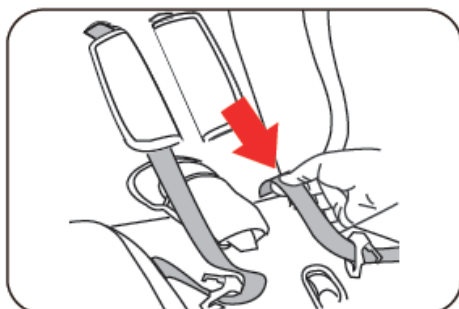
## הוצאת רתמה 5 נקודות



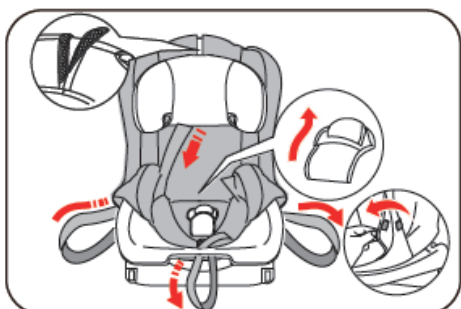
פתחו את אבזם הרתמה, משכו את משענת הראש למעלה, לאחר מכן החזיקו את תחתית כיסוי משענת הראש כלפי מעלה.



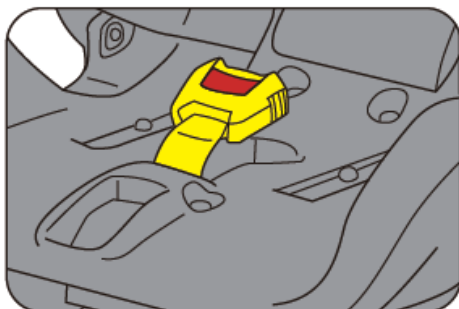
לחצו ומשכו את הידית שמאחורי משענת הראש



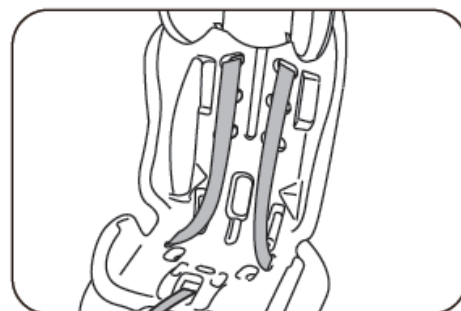
הוציאו את כרית המפשעה ממקומה



הרימו את הכיסוי האונטולוגי כלפי מעלה בשני הצדדים



מקמו את האבזם על גבי החרוץ

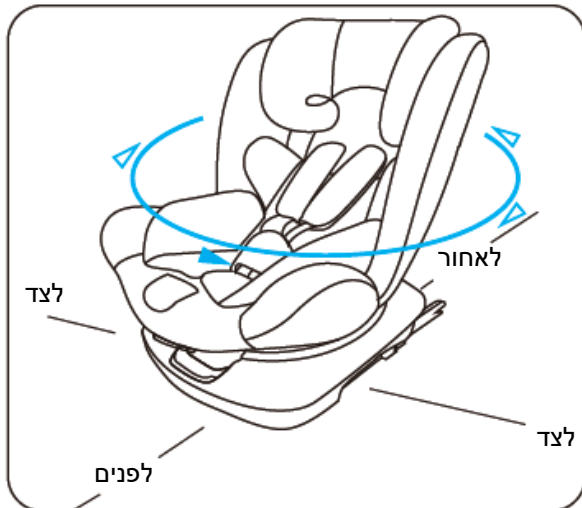


מקמו את כריות הכתף, את הרצועות ואת לשוניות האבזם בצורה שטוחה על פני האונטולוגיה מתחת לכיסוי



החזירו את הכיסוי על האונטולוגיה (המושב)

## סיבוב / המרה של כיוון מושב המכונית



מושב מכונית זה מאפשר סיבוב של 360 מעלות. קיימים 4 כיוונים.



### אזהרה

אנא וודאו כי המושב נעול במקום ובכיוון הנכון. לעולם אין לעשות שימוש במושב ללא מצב נעול.

1 לאחור

2 לפנים

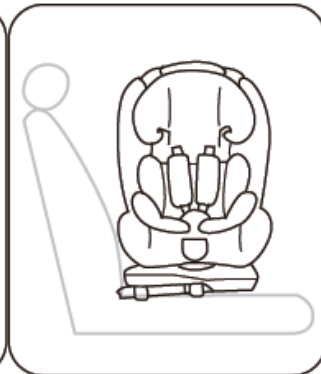
3 4 לצד



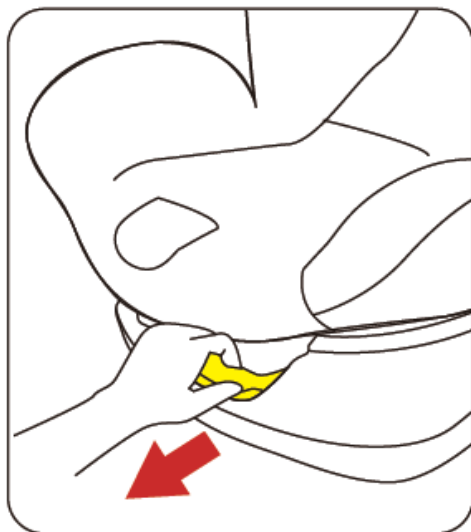
מתאים לקבוצת גיל 0, אסור לשימוש עבור שלבים אחרים.



מתאים לקבוצת גיל 0, I/II/III, אסור לשימוש עבור קבוצת גיל 0



מותר לשימוש רק בזמן שהמכונית עומדת ללא תנועה. אסור לשימוש בזמן נסיעה.



משכו את הידית המסתובבת, סובבו את האונטולוגיה (המושב), בחרו במצב הכיוון הנכון לאחר מכן שחררו אותו לקיבוע.

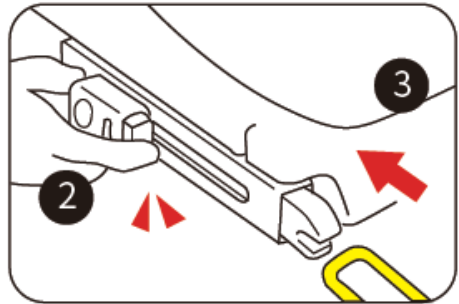


החזיקו בגוף המושב על מנת לבדוק אם המושב מחוזק כנדרש או רועד.

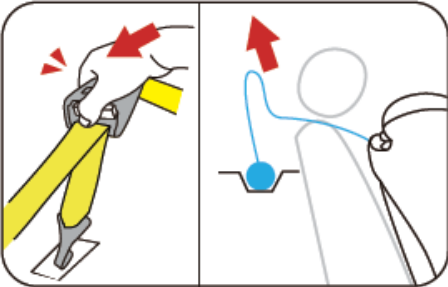
## שחרור ה-FIX



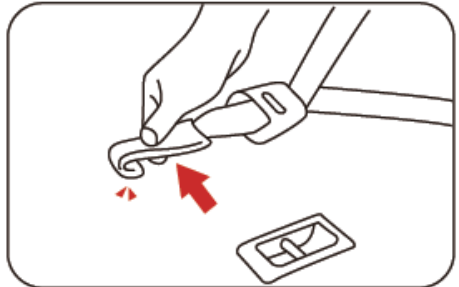
דחפו את מושב המכונית  
בעזרת הברכיים שלכם.



לחצו על לחצן שחרור ה-FIX, משכו  
אותו חזרה לשחרור ה-FIX.



לחצו על לחצן אבזם הרצועה העליונה  
לשחרור הרצועות.



לחצו על מנעול הוון, הוציאו אותו.



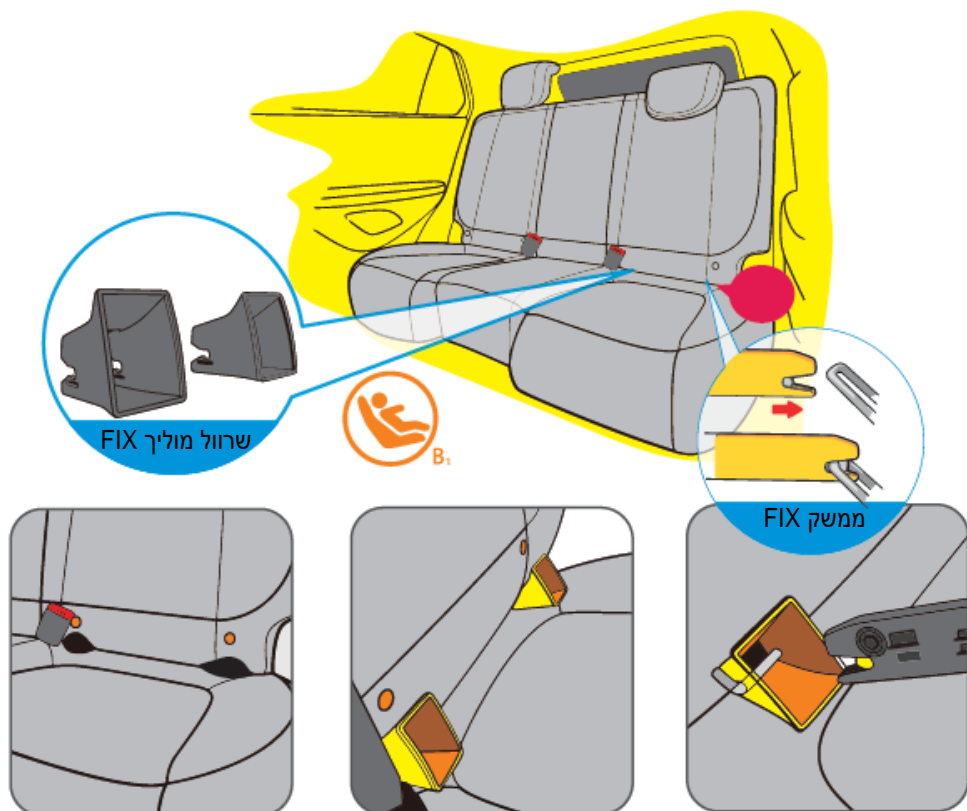
אנא אחסנו את כל החלקים במקום מרוחק  
ובטוח לשימוש בעתיד.



### אזהרה

נא לא לעשות שימוש ב-FIX  
להתקנת המושב עבור קבוצת גיל  
II/III. יש להתקינן בעזרת חגורות  
הבטיחות של הרכב. במקרה של  
שחרור לא מוצלח של FIX, אנא חזרו  
על השלבים המצוינים לעיל.

## שימוש בשרוול מוליך FIX



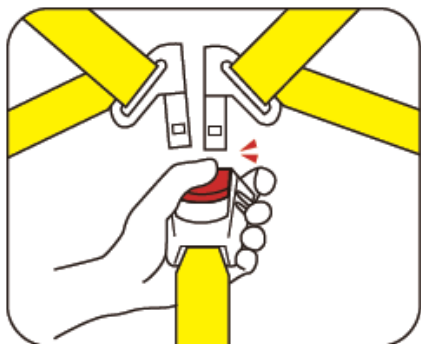
1. מצאו את עוגני ה-FIX במושב הרכב.

2. דחפו את שרוול מוביל ה-FIX ישירות לתוך העוגנים עד שהם מתקבעים במקומם.

3. דחפו את ממשק ה-FIX לתוך העוגנים דרך שרוול מוליך ה-FIX עד להישמע צליל "הקלקה" (סימון ירוק יידלק בלחצן. וודאו כי האזור בין גוף המושב לבין מושב הרכב ישר).

**שימו לב: וודאו כי כיסויי ניתוב ה-FIX מותקן לממשק ה-FIX כאשר אינו בשימוש.**

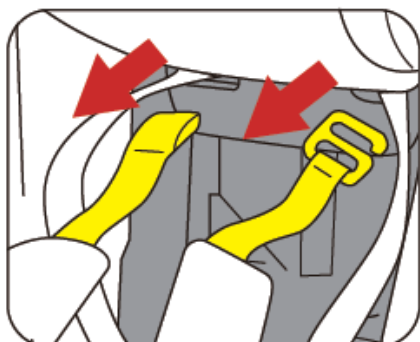
## הוצאה / התקנה של כיסוי מושב הרכב



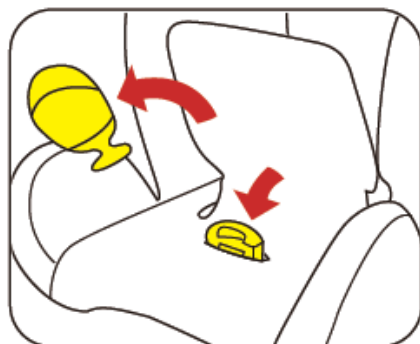
שחררו את אבזם 5 נקודות



החזיקו את תחתית כיסוי משענת  
הראש כלפי מעלה



שחררו את רצועת הרתמה ומשכו את  
רצועת הכתף מחוץ למחליק הרצועה

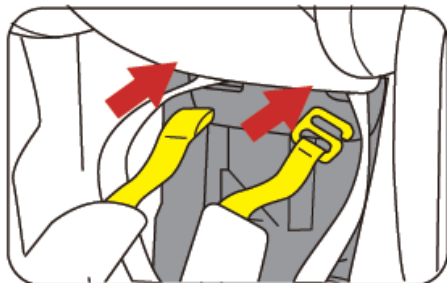


הוציאו את כרית המפשעה, מקמו את  
האבזם על החרוץ

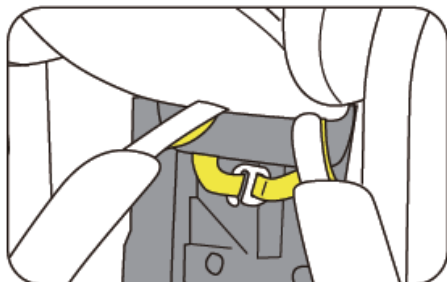




החזירו את כיבוי האונטולוגיה  
(המושב) למקומו



העבירו את רצועות הכתף דרך  
חריצי הרתמה



לאחר מכן חברו את קצה הרצועה  
בעזרת מחליק הרתמה



מקמו את כיסוי משענת הראש,  
אנא השתמשו בכרית במידה ומשקל  
ילדכם פחות מ- 13 ק"ג



**אזהרה:** אין לעשות שימוש במושב הרכב ללא כיסוי.

## תחזוקה של מושב המכונית

את הכיסוי ניתן להסיר ולכבס בעזרת תכשיר ניקוי עדין ומחזור שטיפה של מכונת כביסה המיועדת לכביסה עדינה בטמפרטורה של  $30^{\circ}\text{C}$ . אנא שימו לב להוראות המצוינות על גבי תווית הכביסה של הכיסוי. צבעי הכיסוי דוהים אם מכבסים אותו בטמפרטורה של מעל  $30^{\circ}\text{C}$ . אין לייבש בסיבוב ולעולם אין לייבש בסחיטה במייבש כביסה חשמלי (הבד עשוי להיפרד מהריפוד).

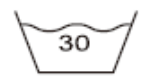
חלקי הפלסטיק ניתנים לניקוי בעזרת מי סבון. אין לעשות שימוש בתכשירי ניקוי קשים (כגון חומרי ממש).

את הרתמה ניתן להוציא ולשטוף במי סבון פושרים. לעולם אין להוציא את לשוניות האבזם מהרצועות.



אין לעשות שימוש בחומרי ממש, בתכשירי ניקוי כימיים או בחומרי סיכה עם מוצר זה.

כביסה ידנית



אזהרה: אין לעשות שימוש במערכת ריסון הילד ללא כיסוי!

## רשימת בדיקה של מושב הרכב

- למען הבטיחות, קראו את רשימת הבדיקה הזו היטב לפני שאתם מתחילים.
- בדקו כי מערכת חגורת הרתמה מותקנת כנדרש ובחוזקה סביב ילדכם וכי חגורות הכתף מכוונות לגובה הנכון.
- בדקו באופן סדיר שהחגורה שבמושב הבטיחות של התינוק אינה פגומה. במידה והיא פגומה אין לעשות שימוש במוצר שלכם בשום מצב ויש ליצור קשר עם הספק שלכם או עם היבואן שלכם (ראו רשימת כתובות בכרטיס השירות).
- בדקו כי אבטחתם את מושב בטיחות התינוק שלכם ברכב בעזרת חגורת המושב.
- במידה ויש לכם שאלות, אנא צרו קשר עם הספק שלכם.
- וודאו כי המדריך למשתמש בהישג ידכם תמיד.

השתמשו במושב רכב חדש לאחר התנגשות או תאונה. במקרה של ספק, אנא צרו קשר עם הספק או עם היצרן.

אחרי תאונה:

המוצר אושר בהתאם לתקני הבטיחות הקפדניים ביותר בסין CCC ובאירופה (ECER44/04). מוצר זה מיוצר בקפידה בהתאם לתקני בקרת האיכות (ISO9001-2015) חברת Zhejiang Le You Bei Auto Supplies בע"מ  
כתובת: כביש 20 Yingxiang, אזור תעשייה Huanglong, Wuyi, Zhejiang.  
מספר טלפון: 0086 579 87882686  
מספר פקס: 0086 579 87882685  
כתובת אתר אינטרנט: [www.chinalyboss.com](http://www.chinalyboss.com)